

# On the Go

NEWS FOR SOUTHERN CALIFORNIA COMMUTERS

MAY  
2015

## The Bike Commuting Event of the Year Is Here!

May is Bike Month, and Southern California's transportation agencies are gearing up to help you get into two-wheeled commuting—especially during biking's big week, May 11-15, and Bike to Work day on Thursday, May 14.

Ride all the way to work, or just as far as the nearby transit stop and stow your bike or bring it on board. It's a great way to get fit, save money, and help the environment.

As part of the festivities, when you make the pledge to bike to work, you could qualify to win great prizes. And on Bike to Work Day, bicyclists ride free on Metrolink, Metro Rail, Metro buses and many municipal carriers.

Visit online the county where you live or work to pledge and to get the most up-to-date information on bike events:

Los Angeles, [metro.net](http://metro.net)

San Bernardino, [IE511.org](http://IE511.org)

Orange, [octa.net](http://octa.net)

Ventura, [goventura.org](http://goventura.org)



BIKE COMMUTE EVENTS IN MAY

### LOS ANGELES

- **Freewheeling: Panel discussion on "is bicycling in your future?,"** May 11—Speakers will discuss the benefits of cycling in LA at Caltrans Outdoor Patio.
- **Bike to Work Day "pit stops,"** May 14—stop at dozens of locations as you cycle to work to rest and get refreshments and giveaways.
- **Color Wheels: Bicycle Art Show at DTLA's Art Walk,** May 14 — Visit the [month long exhibit](#) and see special live performances that night at the Caltrans Museum.
- **Metro Bike Night at Union Station,** May 15—Food trucks, crafts, live music, prizes and bicycles all gather at Union Station.

More events at [metro.net](http://metro.net).

### ORANGE

- **Bike Commute Festival,** May 6, 7 a.m.-2 p.m., at Latino Health Access in Santa Ana. Get free tune-ups, patch kits and 2015 OCTA bikeways guides.

- **OCTA Bike Rally** May 7, 7:30-8:45 a.m. Join bicyclists and OCTA officials for a 3-mile bike ride through Old Town Orange to OCTA headquarters.
- **Bike to Work Week Kick-Off & Blessing of the Bikes,** May 11, 7-9 a.m. at the Santa Ana Metrolink Station.

More events at [octa.net](http://octa.net).



### SAN BERNARDINO

- **Bike Month Kickoff,** May 6—bicycling vendors, safety tips and live demonstrations at San Bernardino Associated Governments offices in San Bernardino.

- **Bike Commute Photo Challenge—** Throughout May, post a photo of your commute for a chance to win. "Like" [SANBAGnews](#) on Facebook for details.

### VENTURA

- **Cyclists are invited to stop by a pit stop** each morning to recharge and get refreshments and giveaways:

May 11 in Camarillo, May 12 in Oxnard, May 13 in Simi Valley, May 14 in Ventura and May 15 in Thousand Oaks.

Details at [goventura.org](http://goventura.org) or call 1.800.438.1112.



On the Go for Commuters is a service of your county transportation agencies



# On the Go

NOTICIAS PARA VIAJEROS DEL SUR DE CALIFORNIA

MAYO  
2015

## ¡El evento de bicicletas del año está aquí!

Mayo es el Mes de Bicicletas, y las agencias de transportación del Sur de California están preparando para ayudar a la comunidad empezar a viajar en bicicleta – especialmente durante la semana especial del 11 al 15 de mayo. El “Día de Viajar en Bicicleta” al trabajo es jueves, 14 de mayo.

Usa su bicicleta todo el camino a trabajar, o solo hasta que llegue a una parada de transportación cerca y guarda su bici o lléveselo a bordo. Es una manera de hacer ejercicio, ahorrar dinero, y ayudar el ambiente.

Como parte de los festivos, cuando usted promete usar su bicicleta para viajar a trabajar, usted puede calificar para ganar gran premios. Y en el “Día de Viajar en Bicicleta”, los que llevan su bici en Metrolink, Metro Rail, autobuses Metro, y muchos otros transportistas, recibirán el viaje gratis.

Visita los sitios en línea del condado donde usted vive o trabajar para tomar el compromiso de viajar en bici, y para recibir la información más nueva de eventos de bicicletas:

Los Angeles, [metro.net](http://metro.net)

San Bernardino, [IE511.org](http://IE511.org)

Orange, [octa.net](http://octa.net)

Ventura, [goventura.org](http://goventura.org)



EVENTOS DE BICICLETA EN MAYO

### LOS ANGELES

- **Freewheeling: una discusión de bicicletas en tu futuro.** 11 de mayo – Presentadores hablarán sobre los beneficios de usar bicicletas en Los Angeles en Caltrans Outdoor Patio.
- **Día de Viajar en Bicicleta “paradas de descanso”** 14 de mayo – Habrán paradas en varios locales en el camino de su casa al trabajo para descansar, recibir bebidas y varios regalos.
- **Color Wheels: Muestra de arte en el Camino de Arte de DTLA,** 14 de mayo – Visita la exposición, que **estará presente por un mes**, para ver presentaciones en vivo esa noche en el museo de Caltrans.
- **“Metro Bike Night” en Union Station,** 15 de mayo – Camiones de comida, artesanías, música en vivo, premios, y bicicletas se juntarán en Union Station.

Más eventos en [metro.net](http://metro.net)

### ORANGE

- **Festival de “Bike Commute”,** 6 de mayo, 7 a.m. a 2 p.m., en Latino Heath Access en Santa Ana. Recibe servicio para su bicicleta gratis, equipo para arreglar tus llantas, y el mapa y guía de OCTA de rutas de bicicleta de 2015.

- **OCTA Bike Rally,** 7 de mayo, 7:30 a 8:45 a.m. Júntese con ciclistas y oficiales de OCTA para un viaje de bicicleta de 3 millas entre Old Town Orange y la oficina central de OCTA.
  - **Inauguración de la Semana de Bicicletas y la Bendición de las bicicletas,** 11 de mayo, 7 a 9 a.m. en la estación de Metrolink de Santa Ana.
- Más eventos en [octa.net](http://octa.net).



### SAN BERNARDINO

- **Inauguración del Mes de Bicicletas,** 6 de mayo – vendedores de bicicletas, información de la seguridad de bicicletas, y demostraciones en vivo en las oficinas de San Bernardino Associated Governments, en San Bernardino.
- **Concurso de fotografía de Bike Commute** – Durante el mes de mayo,

publica una foto de su viaje en bicicleta para la oportunidad de ganar. “Me gusta” SANBAnews en Facebook para más información.

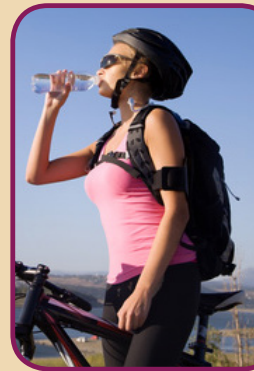
- **Bike Commute Photo Challenge**— Throughout May, post a photo of your commute for a chance to win. “Like” **SANBAGnews** on Facebook for details.

### VENTURA

- **Ciclistas están invitados a parar en áreas** de descanso cada mañana para aprovecharse de refrescos, relajación, y premios.

11 de mayo en Camarillo, 12 de mayo en Oxnard, 13 de mayo en Simi Valley, 14 de mayo en Ventura, y el 15 de mayo en Thousand Oaks.

Detalles en [goventura.org](http://goventura.org) o llame 1.800.1112.



On the Go para viajeros es un servicio de sus agencias de transporte del condado.

